



大会

第五十二届会议

正式记录

第五十九次全体会议

1997年12月2日,星期二,下午3时举行

纽约

主席: 乌多文科先生.....(乌克兰)

嗣后: 博伊德先生(副主席).....(巴拿马)

下午3时15分开会。

议程项目36(续)

巴勒斯坦问题

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的报告
(A/52/35)

秘书长的报告(A/52/581)

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席的信
(A/52/571)

纳米比亚的来信(A/52/704)

决议草案(A/52/L.49、L.50、L.51、L.52、L.53)

德西勒瓦先生(斯里兰卡)(以英语发言):首先,我谨表示斯里兰卡代表团感谢巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席、塞内加尔易卜拉·卡大使就委员会的报告(A/52/571)所作的介绍性发言。我们要赞赏委员会在报告所述期间开展的重要工作。

回顾过去一年,所发生的重大事件包括1997年1月关于在希布伦重新部署的议定书的签署。这是一项积极的事态发展,因为该城有80%以上被移交给了巴勒斯坦权力机构。但是,人们对这将预示着巴勒斯坦人的处境得到改善所抱有的期待和希望却没有得到实现。相反,局势变得令人沮丧,再次刮起了绝望的寒风。以色列开始在东耶路撒冷以南被称作霍马山的阿布古奈姆山

建筑定居点的行为导致了新的紧张状况,使危机感加剧,而且阻碍了許多人曾寄予希望的和平进程。

在以色列发生的恐怖主义爆炸行为应受到谴责,不能予以纵容,因为他们造成局势恶化,但也必须确认,以色列不能推卸他应负的那部分责任,因为在压制加剧,希望破灭的情况下,此种出于绝望的行为是可能发生的。如果以色列听取大会多次决议中所反映的国际社会表示的深切关注,那么此种不幸事件本是可以避免的。以色列的行为反映他不顾这些告戒,执意单方面推行其政策,违反规范占领国行为的所有国际法原则。这些行为还反映以色列不愿意履行他缔结的协定,顽固企图改变耶路撒冷的地位和人口特征。

国际社会成员普遍认为,巴勒斯坦问题的和平解决是解决中东和平这个大问题的关键。联合国是导致1948年建立以色列国的主要责任者,他当时确定了以色列的边界。处于英国委任统治之下的其它毗连领土显然划在原定的巴勒斯坦阿拉伯国家的范围内。以色列在1967年战争后对这片土地的占领明确是非法的,对其继续占领违反了《宪章》。联合国接连通过的决议强调了这一占领的非法性。因此,联合国负有确保恢复巴勒斯坦人不可剥夺权利的道义责任。我国代表团不赞成有些人提出的联合国不是解决这一争端最好场所的看法,尽管它欢迎为实现和平解决这场冲突而作的每项

97-86634 (c)

本记录包括中文发言的原文和其他语言发言的译文。更正应只对发言的原文提出。更正应作在印发的记录上,由有关代表团的成员一人署名,在会议举行后一个月内送交逐字记录处处长(C-178室)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

努力,无论这一努力来自何方。

我们肯定巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会为维护和促进这些权利而作的重要工作。我们还赞赏联合国近东巴勒斯坦难民救济工程处(近东救济工程处)在援助巴勒斯坦难民方面开展的人道主义工作。我们赞赏为加强和平而提供的社会经济领域援助。

我国代表团认为,以色列政府遵守安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议所反映的基本原则以及以土地换取和平的基础原则是成功实现和平进程目标的一个基本要素。以色列应完成其部队从被占领西岸B区和C区的撤离。我们重申支持和平进程。不幸的是,目前这一进程陷于僵持停滞状况,很象一具僵硬的尸体。我们呼吁有关各方帮助恢复和重振这一进程,以促进整个中东的利益。

只是口头上支持和平协定,却在实地制造违背和平基础的状况,有计划地企图削弱它的效力,这是毫无助益的,因为他们是最最终解决这个问题越来越遥不可及。我国代表团呼唤大会所有成员的良知,希望他们采取一些有意义的行动,使巴勒斯坦人民摆脱持续过久而且超出人类忍受限度的痛苦。

哈沙尼先生(突尼斯)(以阿拉伯语发言):首先,我要赞扬巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会,尤其是委员会主席卡先生为支持巴勒斯坦人民以及他们的事业和所作的牺牲而开展的出色工作。

与以往每年一样,大会现在再次在过去几十年对巴勒斯坦问题的审议构架内审查这个问题。大会于1947年通过了有关这个问题的分治决议。他一直密切注视这个问题,而且每年在有关巴勒斯坦的项目或有关中东局势的项目下通过了许多其它决议。

在有关这个问题的决议中,大会代表整个国际社会强调,巴勒斯坦问题是以色列-阿拉伯冲突的核心,这一正义事业必须以和平方式予以解决,以保障冲突中巴勒斯坦人民合法的民主权利,尤其是自决权。不能以任何借口剥夺这一权利。

大会还在每年通过的好些决议,例如最近在1996年12月4日第51/29号决议中表示,充分支持和平进程和巴勒斯坦及以色列双方之间达成的协定。大会还表示希望,和平进程将导致在中东建立全面、公正和持久的和平,从而确保公正与和平地解决巴勒斯坦问题。在

这方面,大会强调需要确保严格执行当事双方达成的协定。

令人遗憾的是,自大会上届会议以来我们目睹的事态发展是与大会的这些呼吁不相符的。相反,被占领土以及整个中东的局势出现恶化,从而引起人们的深切关注。

今天,和平进程停滞不前,完全受阻于以色列拒绝接受各项原则以及在马德里开始的和平进程的任务的政策和措施。这些原则中最重要的就是以土地换取和平以及安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议中的原则。以色列还违反了与巴勒斯坦方面达成的所有协定,并回避包括有关重新部署其部队的协定在内的这些协定所规定的义务。

以色列不愿遵守已商定的时间表。相反,它在被占领的巴勒斯坦领土上坚持其非法政策和行为。它并未停止其在被占领土上的定居活动,甚至于加速这些活动、在东耶路撒冷以南阿布古奈姆山建立新的定居点。以色列顽固地继续建造这一定居点,不顾大会在今年4月、7月和11月召开的紧急特别会议的框架内所通过的三项决议草案中所发出的一切不断重复的呼吁。

以色列再次公然无视国际社会的意志,坚持把既成事实强加于人并在当地造成新的现实,以期影响有关最终地位、尤其是耶路撒冷的最终地位的谈判的结局。以色列其他旨在改变耶路撒冷城地位的做法和措施,都具有相同的目标。这些措施包括收回巴勒斯坦人的身份证、夷平房屋、对巴勒斯坦人民进行集体处罚、实行经济封锁以及其他任意措施。

国际社会以其由大会所代表的活生生的良知,坚决谴责以色列的这些措施,由于它们在巴勒斯坦人民、以及阿拉伯和国际公众舆论中造成的失望和绝望而终将破坏整个和平进程。

以色列对阻碍和平进程和由此引起的失败的所有危险、并对被占领的巴勒斯坦领土及整个区域局势的恶化负有责任。以色列违反其承诺,回避它根据和平进程的权限、安全理事会第242(1967)和338(1973)、大会所有其他有关决议及已达成的协定所承担的义务。因此,我们呼吁以色列结束其顽固和拖延的做法及在耶路撒冷和被占领的巴勒斯坦领土的其他地区的非法行为;尤其是立即停止其旨在改变耶路撒冷地位、清除阿拉伯和伊斯兰特征并改变其人口组成的定居活动和任意行为;并停止对巴勒斯坦人民实行经济封锁。以

色列现政府还必须执行它同巴勒斯坦方面达成的所有协定,参加有关根据商定的时间表实现最终解决的谈判。鉴于这种情况,国际社会需要坚决迎击以色列的挑战,并对以色列政府施加压力,从而使它对国际社会的要求作出反应、认真改造其承诺并停止其非法行为。

大会还对巴勒斯坦人民负有历史性责任。必须继续承担这一责任,只至实现这一人民的合法民族权利,尤其是在自己领土上建立以耶路撒冷作为其首都的独立国家的权利。联合国还在通过向巴勒斯坦人民提供经济和社会援助而支持和平进程方面发挥着重要作用。这一作用应继续发挥,各捐助国还应继续支持重建巴勒斯坦经济。

突尼斯共和国总编齐纳·阿比丁·本·阿里先生在纪念声援巴勒斯坦人民国际日时所发的信函中指出:

“阻碍和平进程以及它所依据的各项协定,预示着该区域将要遇到的各种冲突、暴力和不稳定的危险。因此,突尼斯呼吁国际社会、尤其是和平进程的两个赞助国迅速行动,对以色列施加压力,以说服它改造国际承诺以及和平进程从一开始就依据的权限,尤其是以土地换取和平的原则,并改造它新生国际法和执行安全理事会第 242(1967)、338(1973)和 425(1978)及所有大会有关决议的承诺,从而创造适当的条件来促成问题的和平、全面、公正和持久解决,保障巴勒斯坦人民的合法权利及以色列撤出叙利亚戈兰和黎巴嫩南部地区,使该区域各国人民能够生活在和平与安全之中。突尼斯将继续坚定地支持巴勒斯坦人民恢复其合法权利并在自己领土上建立以耶路撒冷为首都的独立国家的斗争”。

主席(以英语发言):在请下一位发言者发言之前,我谨通知各位成员:针对这一项目已作为文件 A/52/L.59 印发了载于文件 A/52/L.53 的决议草案的修正案。该文件现在正于大会堂内向各代表团散发。

叶利琴科先生(乌克兰)(以英语发言):正如很多发言者已提到的那样,11月29日是大会通过第 181(II)号决议五十周年,根据该项决议巴勒斯坦被划分为一个犹太国家和一个阿拉伯国家。这些年来,成为阿以冲突核心的巴勒斯坦问题,一直是现代史中最持续和敏感的问题之一。尽管该问题已不同大规模的武装冲突相连接,却继续引起联合国及整个国际社会的严重关切。

只能在各方充分执行以在马德里和平进程及安全理事会第 242(1967)和 338(1973)号决议的框架内达成

的包括的以土地换取和平的原则的各项协定的基础上,才能实现巴勒斯坦问题的全面、公正和持久解决,这一点无需证明。

今年初,我们很多人对在和平道路上取得进一步进展感到乐观并充满新的希望。不幸的是,这种乐观情绪并未持久,我们再次看到和平进程陷于僵局。此外,该区域局势的恶化迫使联合国诉诸特别措施,召开大会第十届紧急特别会议,它在一年中又举行了另外两次复会。

今年 11 月,当以色列和巴勒斯坦举行有关恢复谈判的协商时,希望又开始复苏。我们欢迎中东和平进程赞助国、欧洲联盟和其他国际机构的积极努力,并欢迎正尽全力使各方回到谈判桌来的著名政治人物的努力。

在这一年中,中东目睹了许多恐怖主义行径和野蛮暴行,它们造成了双方平民的严重伤亡,并使整个谈判进程处于真正危险之中。

铭记这一点,我谨重申乌克兰强烈谴责所有的恐怖主义行动,不论是谁干的,也不论其动机如何。我们承认任何恐怖主义袭击都必然造成对其肇事者采取全面、坚决的报复措施。与此同时,我们并不赞成在对这种措施——它不应是过度的——作出决定时,复仇应成为一项指导原则。

因此,我们呼吁各当事方不要采取会破坏十分脆弱的和平气氛的行动。我们认为,在目前阶段十分重要是各当事方竭尽全力克服现有的敌意和对抗并表现出其政治智慧和诚意。乌克兰深信,除了在相互尊重和信任气氛中进行的直接、和平谈判以外,任何选择都会是毫无结果的。

乌克兰代表团认为,在巴勒斯坦权力机构领导下的领土没有经济发展和没有迅速融入整个地区的经济基础结构,是不可能在该地区获得稳定和和平解决巴勒斯坦问题的。在这方面,国际捐助界对巴勒斯坦人民提供的规模广泛的经济援助仍然是必不可少的。念及这点,我国代表团赞扬捐助国和财政机构为此所作努力。此外,我们发现尤其重要的是联合国机构所进行的各项方案和活动应该继续针对动员国际上对巴勒斯坦人民提供经济支持和财政援助。

乌克兰代表团还认为,联合国应继续承担其主要责任以确保巴勒斯坦人民行使包括自决权在内的不可剥夺权利。不能削弱联合国作为巴勒斯坦问题国际合法性保障者的作用,因为在很大程度上正是联合国在半个世纪前发起了这个进程。因此,巴勒斯坦问题的最终解

决应该在联合国积极介入的情况下得到实现。联合国应证明它有足够的力量和权威影响这一进程。

最后,我谨重申乌克兰继续承诺支持中东问题的和平解决,并愿意作出有意义的贡献,以利于巴勒斯坦问题的解决的进一步进展。

姆瓦卡瓦戈先生(坦桑尼亚联合共和国)(以英语发言): 纪念声援巴勒斯坦人民国际日在我们脑海中记忆犹新,坦桑尼亚联合共和国仍然认为巴勒斯坦问题是中东局势的核心。因此,我们大力主张,公正、合理的解决和恢复巴勒斯坦人民合法民族权利是实现中东和平、稳定和发展目标的关键。

走向这一目标的道路是漫长和艰巨的。但是各当事方已经取得了巨大进展。在过去六年中,我们看到了实现该地区持久和平的重大动向。奥斯陆协定、马德里和平会议和华盛顿宣言证实了这一重要动向。

我国总统本杰明·姆卡帕阁下承认这些积极成果,1996年10月在大会讲话时表示我们希望我们

“达到了这样一个时刻:局势的发展使我们认为,我们对巴勒斯坦人民和以色列人民将能和平共处的梦想正接近于实现。”(第五十一届大会第22次全体会议正式记录,第3页)

我们当时希望,这些成就终将导致实现我们大家所希望的全面和持久和平。正是本着同一心情,今年早些时候导致以色列部队从希布伦撤出的巴勒斯坦解决组织(巴解组织)和以色列政府之间的《希布伦议定书》受到了欢迎。希布伦协定之后所发生的事件是有公开记录的。鉴于已产生成就和希望,以色列背弃了其谈判承诺并采取了严重破坏该地区迄今朝着和平和稳定所取的进展的措施,这使人们深为失望。

遗憾的是,尽管大会召开了紧急会议两次复会和一系列其他会议,但是被以色列当局的行动所破坏的信心仍未恢复。因此,令我们极为关切的是,1997年似乎是失败的一年。以《希布伦议定书》带来的希望开始的一年竟然记载着如此凄凉的进展,这也是令人严重遗憾的。

中东和平进程目前的僵局不符合任何当事方的利益。实际上,它对世界和平是一个坏的兆头。巴勒斯坦人民享有在自己家园生活在和平与安全之中的不可剥夺权利。以色列人也有这一权利。但是只有正义才能带来和平。战争或当事方中的一方的片面行动均不能

实现和平。各当事方必须重新承诺为基于正义——所有人的毫无例外的正义——之上的和平而努力。

绝对必要的是,不应让和平进程崩溃。最近的主动行动是果敢和有勇气的。一定不能让我们今年所目睹的消极事态发展破坏迄今所缔结的各项协定的执行。维护和平进程的完整对大会和国际社会是厉害攸关的。因此,我们应鼓励各当事方维持该进程。以色列政府在这方面负有特殊责任。不能让它藐视国际社会的意愿而不受到惩罚。国际社会和和平进程的发起国有责任确保以色列遵守它所有的承诺。因此大会不能也不应宽恕其它剥夺巴勒斯坦人的权利或破坏和平进程的任何行动。

我们始终乐观的,因此表示我们坚信和平进程是巴勒斯坦人以及对以色列和该地区走向和平和安全的唯一道路。不这样做将是适得其反。过去的成就必须得到巩固。永远没有输家和赢家。中东和平具有全球影响。我们呼吁让常理占上风。

阿杜菲先生(也门)(以阿拉伯语发言): 题为“巴勒斯坦问题”的议程项目对本组织并不是新的项目;过去五十年来大会一直在处理这一项目。

为试图解决这个问题,它已通过了许多仍未得到执行的决议。然而,使这届会议有特别意义、使关于“巴勒斯坦问题”这个项目的这次讨论与众不同以及从而强调了它的重要性的原因是,它是在今年大会召开的关于以色列在被占领的东耶路撒冷和其他被占领的巴勒斯坦领土上的非法行为的紧急特别会议之后进行的这届紧急特别会议确认以色列在被占领的巴勒斯坦阿拉伯领土上采取的措施是不合理的和非合法的。特别会议给予大力支持,并呼吁举行一次1949年《日内瓦第四公约》签署国会议,即《关于战时保护平民的第四公约》缔约国会议,这些表明国际社会对和平进程停滞不前的一致看法以及表明必须在公正、和平与平等的基础上解决巴勒斯坦问题。

使巴勒斯坦解放组织同以色列于1993年9月13日签署《关于临时自治安排的原则宣言》开始的和平进程停滞不前的原因是以色列执行的政策,这种政策的特点是使用一切方式方法阻挠协定和逃避过去作出的承诺,即撤出巴勒斯坦领土以及沿着这条轨道进而采取美利坚合众国支持的《原则宣言》中的第二个步骤。

也门共和国基于它支持中东和平进程的积极立场,并按照阿拉伯首脑会议1996年6月在开罗采取的立场,重申它关心在这个区域恢复和平进程。它支持《原则

宣言》和此后达成的各种协议、步骤、协定和议定书,特别是关于扩大巴勒斯坦自治的议定书,以期达到建立以耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国、巴勒斯坦难民返回家园、释放巴勒斯坦被关押人员以及拆除以色列定居点的最后阶段。

联合国和国际社会必须继续向巴勒斯坦自治行政机构提供援助,以使它能够面对当前的经济恶化。联合国和国际社会必须对以色列政府施加压力,使它放弃其政策,这种政策对西岸和加沙地带的巴勒斯坦阿拉伯人民实行经济封锁、建立定居点、没收财产、拘留数以万计的人、侵犯人权原则以及挑战具有国际合法性的各项决议。国际社会必须向阿拉伯巴勒斯坦人民提供所有形式的援助,以使他们能够应付贫困、失业和疾病的问题。

国际社会还必须支持建立巴勒斯坦的经济和社会体制来鼓励和平进程继续展开,以及把以色列-巴勒斯坦协定推向我们所有人都期望的和平的地平线。为了巩固在这个区域为实现和平采取的这些步骤,我国呼吁那些鼓励犹太人移民的国家采取积极措施停止这种移民以及随后在巴勒斯坦和阿拉伯被占领领土定居。我们呼吁这些国家协力向以色列施压,要其停止建立定居点和兼并土地。在这方面,我们呼吁恪守今年各届特别会议通过的决议,不再对建立定居点或为与定居主义有关的任何活动提供任何支助。

巴勒斯坦问题是中东冲突的核心。今年在不同时候代表不同的国际集团发表的声明表明,国际社会希望看到通过承认巴勒斯坦人民的权利实现该区域的稳定与发展。我们对在佛罗伦萨举行的欧洲首脑会议感到十分满意,会议上欧洲联盟呼吁尊重巴勒斯坦人民的自决权利、不承认对被占领的东耶路撒冷的兼并、以及强调这个城市对该区域各方以及确实对整个国际社会的重要性——这不仅仅是从必须尊重各种宗教权利和机构的观点看。欧洲联盟还表示希望继续支持在奥斯陆条约以及此后以色列和巴勒斯坦双方达到的各项协定的基础上恢复最后地位的谈判。首脑会议还对以色列封锁在巴勒斯坦权力机构管辖下的土地产生的严重不利影响提出警告。

另一方面,欧洲首脑会议赞扬巴勒斯坦权力机构同以色列在安全领域进行的合作,这种合作是基于这样一种前提,即只有通过尊重巴勒斯坦人的利益以及和平进程中其他各方的利益的和平解决才能保障以色列的安全。七国集团首脑会议和俄罗斯还呼吁取消对巴勒

坦人的封锁,这种封锁只会加重巴勒斯坦人民的经济困难,并呼吁恢复其他轨道上的谈判。

这些声明结合在一起,对我们来说能使我们产生信心,并对美利坚合众国发起的和平进程感到满意。但是,人们促请甚至要求发起国美国大力推进和平进程,以期在已签署的协定和议定书的基础上并按照和平进程赖以建立的原则重新开始谈判。

本届会议举行时恰好出现了威胁中东区域和平与安全的危险的事态发展。这些事态发展表现为以色列继续改变圣城耶路撒冷的特征以及以色列当局继续进行对巴勒斯坦人民采取的非法做法。我们谴责并痛斥以色列当局的这些措施和行为及其一再对阿拉伯耶路撒冷和其他巴勒斯坦城市的巴勒斯坦公民的侵略,这导致了許多烈士丧生、数以百计的人受伤、住房被拆除、建造只供定居者使用的小道、继续包围巴勒斯坦土地以及以色列拒不撤出其部队。

因此,我们希望重申必须按照我们认为应对阿拉伯人民实施的《世界人权宣言》尊重人权。我们还要求以色列政府停止对巴勒斯坦城市和村庄的进攻和扫荡。我们要求国际社会对以色列施加压力,迫使它遵守关于人权的国际准则并遵守有关人权的两项国际条约。

巴勒斯坦被占领土内的这种严重局势很可能导致该区域局势的恶化,并回到紧张和暴力的混乱状态,而这将威胁中东地区和世界各地的和平与安全。

我国重申必须取得迅速进展,以期达成一项以马德里会议以及具有国际合法性的各项决议特别是安全理事会第242(1967)和第338(1973)号决议为基础的最后、公正和全面的解决办法,并建立一个以耶路撒冷为首都的独立的巴勒斯坦国。我们要求和平进程的发起国推动进程的重新开始,以便实现该区域和整个世界可享有的稳定、公正和全面的和平。对于国际社会在为了避免使我们的星球遭受战祸和可怕的悲剧而达到这些崇高目的的努力方面所能做的事,我们还没有丧失希望。

阿布-哈蒂德先生(阿拉伯叙利亚共和国)(以阿拉伯语发言):没有必要提醒大会阿拉伯问题列入其议程已达50年之久。我们这个国际组织已目睹了许多新国家的出现,我们都欢迎它们来到这一论坛,但尽管本组织与巴勒斯坦问题的联系有着悠久的历史,遗憾的是,即使在半个世纪之后,我们还没有找到解决这一问题的办法。

在大会第十届紧急特别紧急会议复会之后,今天我们重提巴勒斯坦问题。在那次会议上,全世界坚决表示拒绝接受以色列的定居点政策,并毫不含糊地指出这种政策在和平进程的命运与前途方面造成了担忧和关切。这是因为这种政策可导致危险的影响和不良后果,使整个区域面临潜在不祥的事态发展。毫无疑问,这种坚定的国际立场明确地表示国际社会不能承认占领、定居点政策和没收土地的合法性,而所有这些都是内塔尼亚胡政府采取的措施。它认为这些措施是无效和非法的。此外,国际社会的迅速反应明确表明全世界所有国家已认识到以色列扩张主义定居点计划造成的危险的程度。它们已开始认识到这些计划将毁坏和平进程并迫使局势出现更多的危机、复杂情况以及产生激烈紧张局势的气氛。这种局势不但有可能破坏中东的和平与稳定,而且它的后果也会对全世界的和平与稳定产生消极的影响。

在美国国务卿奥尔布莱特女士最近的访问之后,以及在华盛顿举行三方谈判的前夕,以色列宣布它为了扩大阿杜拉姆山口所谓的定居点,而没收了 1 200 杜努姆的巴勒斯坦土地。与此同时,以色列政府内阁秘书丹尼·纳韦强调以色列政府并不打算再向巴勒斯坦权力机构割让土地,并且它将继续促进定居并支持和扩大现有的定居点。毫无疑问,在采取这种与国际社会意愿和方向根本背道而驰的挑衅性的极端主义措施时,内塔尼亚胡政府事实上是在执行一项预谋和有计划的政策,其目的是破坏即将与巴勒斯坦人举行的谈判、使美利坚合众国的和平努力瘫痪并制造一种逐步升级的气氛,使挽救和平进程的工作极其困难甚至毫无可能。

国际社会对内塔尼亚胡政府的挑衅性态度感到厌倦。它对和平进程以及阿拉伯人完全收复他们被占领土的正义和合法要求已显示出引人瞩目的同情。

这本身反映国际社会拒绝以色列的种族主义和极端主义做法和政策,它谴责以色列骗人的声明并深信该区域和平不能根据内塔尼亚胡先生的怪念头来实现,只能通过尊重联合国各项决议并致力于以色列全部撤出所有被占领阿拉伯领土并将这些领土归还其正当所有者的原则来实现。

今天,当我们庆祝声援巴勒斯坦人民国际日时,我国代表团愿向巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席和各位成员表示赞赏,赞赏该委员会在动员国际公众舆论支持巴勒斯坦人民为重新获得不可剥夺的自决权利并在本国领土上建立自己独立国家的权利进行的正当和正义斗争中发挥的作用。在这方面,叙利亚外交部

长法鲁克·沙雷先生在国际声援日时致函委员会,他在函件中确认叙利亚坚定地支持巴勒斯坦人民的正义事业及其牺牲。他重申,叙利亚毫不动摇地致力于在以色列全部撤出所有被占领阿拉伯领土并在被占领巴勒斯坦领土内外恢复巴勒斯坦人民合法权利的基础上建立公正和全面的和平。

迅速审查它最近转交给大会的报告表明,调查以色列侵害占领区巴勒斯坦人民和其他阿拉伯人人权的行为特别委员会表示严重关切目前以色列政府推行的定居主义政策所造成的被占领土内现存人权局势。该报告继续说:

“1996年8月2日,以色列内阁决定取消前政府自1992年以来对发展定居点实行的限制。没收阿拉伯人拥有的土地、扩大定居点以及建筑绕行道路和采石场的行动继续有增无减。以色列还建起新定居点,使加沙地带和西岸定居点总数约达到194个。预计在被占领阿拉伯叙利亚戈兰高地也将扩大定居点。”

该报告继续说:

“在这方面,最严重的发展情况是1997年2月26日以色列决定在Jabal Abu Ghneim山丘修建6500个犹太住房单元。1997年3月18日,在该地点开始修建所谓霍马山定居点。该定居点的建立将使以色列定居点排成一圈围绕阿拉伯人居住的东耶路撒冷。这一行动使和平进程陷于僵局。”
[A/52/131/Add. 2, 第5页]

该报告注意到最近巴勒斯坦耶路撒冷人的身份证被没收使东耶路撒冷局势更加严重。这种政策等于不事声张地驱逐耶路撒冷的阿拉伯人,或甚至可耻地对他们进行种族清洗。以色列在被占领土内执行的所有政策——如内部关闭巴勒斯坦城市和郊区,继续限制行动自由以及拆毁耶路撒冷和被占领土其他地方的住房——是应予以谴责而和绝不能容忍的政策和做法。

在这方面,特别委员会在访问被占领叙利亚戈兰时注意到,对祖国叙利亚表示民族主义情感的叙利亚公民正在受到比以往更为严酷的镇压,被占领叙利亚戈兰的土地继续被没收用来扩大建筑以色列定居点和绕行道路。以色列当局继续没收农业产品和牛,并严格控制戈兰居民可获得的水资源,包括雨水。

在教育方面,以色列当局除了不承认叙利亚大学授予的文凭以外,开除了合格的教师并在该地区政治地理方面改变了教学课程。

我们大家都关注为拯救和平进程并使它摆脱目前僵局和实际的冻结而正在作出的国际努力。这些努力仍然受到以色列的不妥协和极端主义的挫败,以色列这种态度造成目前的恶化和崩溃,丧失政治对话的语言,紧张气氛普遍存在,该区域再次处于火山口。所有这些挫败都是以色列所采取的办法以及其总理心理状态的结果,以色列总理从其观念和政治语言中取消了和平逻辑,并用战争语言、威胁、侵略、定居主义和放弃和平的规定和条件代替。这种心理状态迫使他抛弃马德里和平进程的工作范围,不执行联合国及安全理事会各项决议,并顽固坚持占领阿拉伯领土,收复这些领土是该问题的核心,也是任何解决的基础。

在很短的时间内,利库德政府取消了以前整整六年阿拉伯、美国及国际社会的艰苦政治努力,在公正、全面性及恢复所有正当权利要求者的合法权利的基础上在该区域终止冲突和实现和平的努力。它在其方案、立场和政策中对谈判轨道的任何进展表现出最大的敌意。它还宣布其圣经计划,回到世界已经厌倦的观点,给自己留下行动自由和选择,并占领据称满足安全需要的阿拉伯领土,它坚持这些安全需要应优先于和平——它继续用来作为借口以进行侵略并推行巩固占领和它力图使之合法的既成事实的政策陈词滥调。这些政策显然证明以色列拒绝基于国际合法性的和平并坚持它继续不受法律及国际合法性文书和决议的约束。

这就是现实,以色列领导人不再对马德里和平进程负责,它破坏和平进程并攻击在该进程下达成的各项协定。以色列采取升级手段,设立封锁和包围区并建立敌对军事联盟。差距没有缩小,更为深入和严重的信任危机也没有得到纠正,而且我们看到以色列使和平的希望几乎破灭。通过适用安全理事会各项决议和马德里和平会议权限遏制以色列、制止其政策并迫使其政府改变对和平进程的行为,迫使它付出不可避免的和平代价,并承认这意味着完全恢复权利和领土,这一切加在一起成为共同努力的国际社会的一项非常紧迫的任务。国际社会的原则和决议正在全世界众目睽睽之下受到践踏。

叙利亚和其他阿拉伯国家渴望实现的和平不是基于投降和屈辱的和平,也不是基于牺牲土地、权利、尊严和国家存在继续奖励以色列并对它作出更大让步的和平。我们谋求公正和全面和平。任何有悖于这一点的声明都构成玩弄各国人民命运、误导国际舆论和拖延危机时间。

伊斯兰先生(巴基斯坦)(以英语发言):大会再次在这里聚会是为了象过去 50 年来每年所作的那样审议巴勒斯坦问题。我们对持久解决巴勒斯坦问题所作的集体承诺仍然毫不动摇并坚定不移。尽管发出各项国际呼吁并作出努力,但局势仍没有任何重大改善,以色列在被占领土的非法行径仍有增无减,从而破坏了 6 年前发起的和平进程。

几年来,大会一直强调必须严格执行各方达成的协议,并要求发起国和整个国际社会使用其影响力,确保和平进程取得成功。不幸的是,以色列完全无视国际社会的要求。

我们坚定地认为,不和平解决巴勒斯坦问题,中东就不可能实现持久和平。巴勒斯坦人民实现不可剥夺的权利和以色列撤出巴勒斯坦领土,是和平进程取得任何有意义的进展所必不可少的。以色列必须放弃其旨在改变巴勒斯坦和其他阿拉伯领土地理特征、人口构成、体制结构和地位的各项政策。

圣城对整个国际社会特别是伊斯兰世界的特殊意义无须详加阐述。以色列改变耶路撒冷法律地位和人口构成的行动令人遗憾。以色列无视国际社会的呼吁,仍在被占东耶路撒冷南部修建新的定居点。它还违反协定,拒不将其部队撤离西岸。这引起了我们大家的关切。这些挑衅行动再次打破了人们对和平进程会导致巴勒斯坦人民通过建立独立家园早日行使自决权所抱有的希望。

众所周知,巴基斯坦支持巴勒斯坦人民争取不可剥夺权利的正义斗争。我们一贯表明,安全理事会第 242(1967)、338(1973)和 425(1978)号决议仍给中东的持久和全面和平提供切实可行的公正框架。我们认为,以色列自 1967 年以来一直占领的圣城仍是任何全面解决的核心,不把圣城和所有被占领土归还巴勒斯坦人民,该区域就根本无法实现持久和平。

国际社会在此危急关头有义务通过给和平进程注入新的精神和势头,拯救陷入僵局的中东和平进程。

我们必须鼓励各方特别是以色列忠实执行各项协定和协议,以便避免和平进程受到任何破坏。我们希望以色列领导人承认实地现实,并同巴勒斯坦民族权力机构一起解决所有悬而未决的问题。以色列必须展示对公正、持久和全面解决巴勒斯坦问题的灵活性和承诺,确保整个区域的和平、安全与稳定。

大会面前关于巴勒斯坦问题的决议草案阐明了以色列当局必须采取的措施。我们希望各会员国支持不

经表决通过这些决议草案,特别是题为“巴勒斯坦充分参加联合国工作”的新决议草案(A/52/L.53)。

塔赫特-拉万希先生(伊朗伊斯兰共和国)(以英语发言):昨天是每年一度的声援巴勒斯坦人民国际日。我要在此之际再次重申,伊朗伊斯兰共和国人民和政府支持巴勒斯坦人民及其正义事业。

巴勒斯坦问题过去 50 年来一直在联合国议程上处于显赫位置。不到两个星期前,大会曾在其第十届紧急特别会议上通过另一项决议,要求立即和完全停止在被占领土上的一项非法活动——即在阿布古奈姆山的建筑活动——和以色列所有其他定居活动。正如多项联合国决议所表明的那样,以色列对国际社会的这项要求和其他要求所作的回应是消极的,以色列仍在不受惩罚地无视这些要求。

作为中东危机的核心的巴勒斯坦问题是无视国际法和系统侵犯个人和民族的根本人权的最生动和持久的例子。占领别国领土;普遍和大规模的侵犯基本人权,包括自决权;以强制、恐吓和官方的国家恐怖主义将一个国家的意志强加于整个区域;破坏区域安全与稳定;军备竞赛;大规模毁灭性武器的扩散;对国际社会要求的拒绝;甚至还有对自愿根据所谓和平进程作出的承诺的违反——所有这些构成中东危机的主要原因。

不顾以色列的承诺并违反联合国各项决议而扩大定居点表明了以下事实:以色列政权把自己置于国际法之上,甚至不履行自己作出的承诺,并继续通过改变被占领土、包括圣城耶路撒冷的人口和地理情况巩固其占领。

调查以色列侵害占领区居民人权的行动特别委员会的报告重申,最令人不安的方面是,以色列不顾国际社会所表达的深切关切目前正在大力执行一项定居政策。其他令人不安的方面包括大规模收回耶路撒冷的巴勒斯坦人的身份证和继续对被占领土中的巴勒斯坦人口的活动施加限制,这些作法造成了无穷的苦难。

此外,联合国的多份报告和文件详细描述了占领政权系统地不人道作法。根据这些报告,被占领土上的巴勒斯坦人的全面人权情况明显恶化,难民的生活由于占领国所采取的行动而变得更加困难。

如果我们要公正解决中东问题,就必须处理这个问题的根源。解决中东危机的唯一途径是完全实现巴勒斯坦人民的权利,特别是他们的自决权、使难民返回家园并解放所有被占领土,包括圣城耶路撒冷、黎巴嫩南

部和叙利亚戈兰高地。象我国外交部长在大会本届会议的一般辩论中所说的,伊朗伊斯兰共和国寻求中东的和平与稳定——一种将得到该区域一致同意的并一劳永逸地解决这个长期危机的公正和持久和平。

齐皮纳雷先生(博茨瓦纳)(以英语发言):就在不太远的过去,人们一想到巴勒斯坦问题,几乎同时想到同样棘手的南非种族隔离和种族隔离的南非非法占领纳米比亚的问题。在共产主义死亡的前夕——共产主义是种族主义的少数政权和冷战时期用来吓唬人的东西——纳米比亚人民终于重获自由。纳米比亚从南非的种族隔离的殖民主义枷锁的解脱对南非本身的局势产生了积极影响,不可避免地很快导致南非的长期寻求的解放。南非象闪电一样突然获得解放使人类产生了这样的希望和信念:难以解决的冲突终于见到了阳光。

令人遗憾的是,所谓新世界秩序的积极变化基本上没有对以色列——巴勒斯坦冲突产生任何重大影响。巴勒斯坦人仍然是一个没有家园的民族、占领下的民族、经常遭受死亡和痛苦的民族、一个由难民组成的民族——一个迫不急待的希望通过建立一个可以引以为自豪的自己的国家而找到一种集体特性的民族。

巴勒斯坦人民,以及中东各国人民,包括犹太人民仍然没有找到公正和永久的和平。奥斯陆协定和 1993 年 9 月 13 日在白宫的草坪上签署的历史性《关于临时自治安排的原则宣言》仍未为巴勒斯坦人民带来和平和正义。上述协议只得到部分的实施并遭到不断违反。以色列继续在被占领土内建立更多的非法定居点,这激起一些绝望的巴勒斯坦人对无辜的以色列公民发动致命的恐怖主义袭击,这些巴勒斯坦人在一年多以来处于瘫痪状态的和平进程中看不到希望。

世界社会一致确信,以色列人民和巴勒斯坦人民有同样的理由将巴勒斯坦看作他们的共同遗产。世界社会多年来主张,南非的黑人和白人有将南非作为他们的共同家园的同等权利。南非的白人最终接受了那个事实。我们不知道为什么以色列人民不能接受他们的巴勒斯坦兄弟,停止无必要的和不公正的剥夺后者的自决权。这种剥夺对巴勒斯坦人和以色列人民都造成了无穷的痛苦。我们确信,只要继续不顾华盛顿和奥斯陆精神在被占阿拉伯领土上建立新的定居点,被占领土中的暴力者就会感到他们有理由在以色列散播死亡和灾难。不要给他们这样一个理由。不要迎合那些宁愿杀人也不愿意谈和的人的愿望。

如果以色列和巴勒斯坦人要生存下去并为以色列及其阿拉伯邻国带来和平的话,以色列和巴勒斯坦人双方就都必须遵守奥斯陆协定。我们没有忘记以下事实:双方都面临着对和平进程的狂热反对派。在以色列和在被占领土中,和平的敌人正在行动。他们准备通过杀害和伤残无辜的阿拉伯人和犹太人来维持现状。不能对这些狂热分子采取宽容态度。姑息他们对变化的抵制是有害于和平进程的,因为他们不希望和平。

奥斯陆协定的每一方都有责任履行自己在奥斯陆作出的承诺,而且还有责任保护和保卫这些承诺不受其反对者的破坏,这些反对者以恐怖主义进行讹诈,顽固地以致命的手段打击和平进程的每一点进展。在被占领土和以色列都有坚定的反对者。中东和平进程的敌人并不仅仅在西岸和加沙积极活动。他们在以色列方面也非常活跃。因此,保护和维持和平进程的责任是双方同等承担的。

让我最后重复,博茨瓦纳一贯坚持认为,在被占领土中建立犹太定居点是一项挑衅性行动,轻说它对和平进程有害无益。无论我们怎样发挥想象力,也不能认为这些非法定居点能够促进和平进程。相反,它们损害和平进程;它们对和平进程产生破坏性影响。它们使巴勒斯坦领导人无法有效地对付反和平进程狂热分子。它们有利于恐怖主义。应该为使和平进程能够取得进展而撤销这些定居点。

萨拉赫先生(冈比亚)(以英语发言):我感谢请我参加关于巴勒斯坦问题文件 A/52/35 所载的巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会的报告、文件 A/52/581 所载的秘书长的报告和文件 A/52/571 所载的该委员会主席的来信的辩论。

我祝贺委员会主席易卜拉·德冈·卡大使和他的同事们以令人钦佩的方式履行其使命,提出了一份全面的报告。

同样值得赞扬的是秘书长继续不断地努力,以促进中东和平,他的各份报告中就证明了这一点。

人们期望 1996 年 12 月 4 日以压倒多数通过的 51/26 号决议能影响中东的事态发展的方向,因为它体现了非常重要的国际法原则。冈比亚同具有同样想法的大会成员一样,充分支持这些原则。

冈比亚同联合国绝大多数会员国一起,曾对下列发展表示欢迎:即 1997 年 1 月 15 日巴勒斯坦权力机构和以色列签署关于从希布伦撤军的议定书,这导致把该城

的 80% 转交给了巴勒斯坦权力机构;今年 2 月初建立以色列巴勒斯坦双边小组委员会,以解决悬而未决的问题,如加沙港口和机场的经营管理;开放始于加沙地带的自由通道;以及释放巴勒斯坦囚犯。

和平进程的发起国、欧洲联盟和世界和其他领导人为这些积极发展作出了极大的贡献。不幸的是,随后所发生的事件又抵消了这些成果,这些事件的特点之一是以色列总理及其政府成员令人不安的言论和持续的军事占领;在被占领领土上没收土地和建立定居点;在吉瓦特泽弗定居点建造住房;在被占领土上拆毁巴勒斯坦人的住房;没收巴勒斯坦人的身份证;实行关闭以消耗巴勒斯坦经济,使他们失去潜在的收入、以及有系统地改变耶路撒冷地理特点和人口结构等行动。

冈比亚认为,以色列的非法行动违反国际法以及被占领领土上的根本自由和基本人权。不仅在大会的决议中,而且在不结盟运动、非洲统一组织和伊斯兰会议组织所通过的决议中继续谴责以色列方面的这些行动还要多久?

这些行动必然引起激烈抵抗,有人把这种抵抗说成是恐怖主义,我们大家都谴责恐怖主义是罪恶,不管是谁干的,在哪里干的和是如何挑起的。

随着种族隔离的消亡和冷战的结束,随着我们进入非殖民化的结束阶段,应该认真地重振和平进程,以便能够根据安全理事会第 242(1967)号、338(1973)号和 425(1978)号决议和用土地换和平的原则,恢复巴勒斯坦人不可剥夺的权利。冈比亚将继续支持巴勒斯坦人的正当权利。

代理主席(以西班牙语发言):根据大会 1975 年 10 月 10 日第 3369(XXX)号决议,我现在请伊斯兰会议组织观察员发言。

安萨伊先生(伊斯兰会议组织)(以英语发言):我感谢有机会在大会本届会议期间再次在大会上发言。

大约 6 年前带着很大的希望和期望发起了中东和平进程,其主要目标是找到一个公正和全面的办法解决巴勒斯坦问题和相关的中东冲突,这一问题已使巴勒斯坦人民在一种可怕的破裂状态中生活了将近半个世纪。他们想要在自己的主权下,作为国际社会的自豪成员,在他们自己的土地上过一种独立、辛勤和体面的生活,结果得到的却是死亡、剥夺和家园遭受破坏、失业,以及他们的公民权利和人权被以色列当局践踏。

1994年10月26日约旦同以色列签署和平条约,以及1995年9月28日在华盛顿签署《临时协定》,是朝前迈出的少数积极步骤中的两个。遗憾的是,在此之后,和平进程实际上又恢复了一种僵局状态。导致这种非常熟悉的情况发生的是以色列重新采取一系列违反和平协定各项内容的行动,以及以色列当局对巴勒斯坦人民的公然和重新采取的侵略行径,特别是以色列现政府上台之后。

最近这届大会特别会议最近于1997年4月25日、7月15日和11月13日分别举行的三次会议讨论了这一局势,并谴责以色列政府不听从大会一再要求,采取具体的补救措施。1997年11月2日文件A/52/581中所载的秘书长的报告说明了挫败先前的积极趋势,导致和平进程陷入一种危险和长期僵局的那些以色列侵略行径。

巴勒斯坦人方面自然继续抵抗以色列当局的侵略行径,这是他们的民族权利。与此同时,他们已经表现出他们有一种能够承担通过和平进程的某些渠道给他们带来的建国责任的了不起的能力,尽管以色列当局一直在为他们设置所有那些反复出现的障碍,特别是在他们重建和发展努力中。

我们满意地注意到巴勒斯坦人在这些努力中得到国际社会关心和善意的成员的援助,这些成员包括许多友好的政府和若干政府间及非政府组织。秘书长的报告也对这方面有所阐述,他说:

“联合国将继续在政治上支持和平进程,并通过联合国驻占领领土特别协调员向巴勒斯坦人民提供经济和社会援助。”(A/52/581,第9段)

我们也看到联合国特别协调员和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处(近东救济工程处)主任专员彼得·汉森先生为此目的所起的有益作用。主席先生,我借此机会,通过你感谢他所做的工作和他在联合国各基金、方案和机构中的同事们在非常困难的情况下对巴勒斯坦人民的发展努力所给予的集体支持。在这方面,我们完全赞成秘书长的意见,即应该

“加强近东救济工程处的财政资源,避免使它向巴勒斯坦难民提供的服务质量下降”。(同上)

主席先生,通过你我愿向近东救济工程处主任专员保证我们将对工程处在资源减少和面临以色列不合作的情况下在巴勒斯坦从事的重要工作给予支持和合作。事实上,向巴勒斯坦人民提供国际人道主义和技术

援助的迫切需要仍然受到以色列当局明显的不合作态度的阻挠,他们仍然继续对今日的巴勒斯坦人实行与他们前几年制订的对付在军事占领下生活的人民相同的限制性官僚措施。

去年和前年我在大会上的连续两次发言中多次指出这种性质的经历至少违反了,甚至严重侵犯了和解和合作精神,这种精神必须在巴勒斯坦和以色列当局目前和今后执行和平协议的一切交往中得以体现。这对建立已达成协议的信誉和实用性以及为今后协议的谈判注入信心变得更为重要了。

我们伊斯兰会议组织愿意相信我刚刚提到的困难或许只是过去对待巴勒斯坦人遗留下的疏忽,而不是反映了今日以色列执行和平协议的官方政策。但是,遗憾的是,严峻的现实说明了一切。因此,现在的信号是急需作出改变,现在也是作出改变的时候。如果以色列能以今日巴勒斯坦人所表现出的同样的真诚和活力来执行和平协议,那么这将给巴勒斯坦和以色列民族带来和平和不可估量的和平利益。

此刻,我愿赞扬巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会主席塞内加尔大使易卜拉·德冈·卡阁下英明而又有力的领导了委员会工作,并回顾该委员会与伊斯兰会议组织在支持巴勒斯坦和平进程方面所进行的密切和富有成果的合作。这种合作的一个例子是在联合国、伊斯兰会议组织和阿拉伯国家联盟共同主持下定于1998年2月在布鲁塞尔召开所建议的关于巴勒斯坦人民权利的会议。

我现在简要地报告1997年10月2日于纽约举行的伊斯兰会议组织外交部长年度协调会议的重要内容,该会重申了伊斯兰会议组织对中东和平进程的支持。此外,它还重申支持巴勒斯坦解放组织(巴解)与以色列谈判在包括圣城在内的巴勒斯坦领土上建立权力机构的立场,并且呼吁国际社会迫使以色列按照和平进程的基础停止殖民活动和旨在改变圣城政治、地理或人口状态的一切措施、坚持贯彻与巴解达成的各项协议、并在黎巴嫩轨道和叙利亚轨道的暂停之处重开谈判。

该次会议还重申认可以色列代表团参加大会不运用包括圣城在内的1967年所占有的阿拉伯和巴勒斯坦领土,并且呼吁巴勒斯坦人在联合国的参与应与现实相一致,特别是在巴勒斯坦领土上建立了巴勒斯坦国家权力机构之后。

我借此机会声明伊斯兰会议组织完全支持给予巴勒斯坦以联合国会员国的地位和便利的建议,以使他们

在联合国的运作中发挥全面和有效的作用,这包括将巴勒斯坦代表团安排在大会堂联合国会员国的中间。

昨天上午,我们在此联合国召开传统会议纪念声援巴勒斯坦人民国际日。伊斯兰会议组织秘书长与世界各地的国家元首和国际组织的主管发来了电函。这是和平的信息,它呼唤理智并呼吁全面支持巴勒斯坦人民,以有助于减轻多年的占领、压迫和被剥夺行使民族人权给他们造成的痛苦。现在是国际社会——本机构所代表的会员国——以紧迫的态度采取行动和作出反应的时机了。

最后,我想指出正在进行的和平进程为巴勒斯坦、以色列和其他一切国家在中东和其他地区实现和平、安宁和进步提供了团结努力的机会,因为他们都能从这一灾难区域的事态朝向人们盼望已久的积极方向转变而获得不可估量的利益。这就需要这一伟大的世界组织的会员国保障在 21 世纪有限的时间内这一机会不会失去。

代理主席(以西班牙语发言):我谨通知各会员国将于 12 月 3 日星期三下午对决议草案 A/52/L.49-53 采取行动。

下午 4 时 55 分散会。